



# Perspectives autochtones

## Guide de la Boîte à outils

Ressources et stratégies  
d'enseignement pour les classes  
de l'élémentaire et du secondaire

Perspectives autochtones :  
un nouvel éclairage sur le curriculum



2009



Au cours d'une visite guidée de l'école par la directrice, les visiteurs entendent les sons graves et réguliers d'un tambour accompagné de chants qui résonnent dans les couloirs. Ils s'arrêtent pour écouter. D'où viennent ces sons? De quoi s'agit-il?

Les visiteurs se dirigent vers le gymnase. Plus ils s'en rapprochent, plus les sons résonnent dans leur poitrine.

Ils y découvrent des élèves chantant ensemble et assis autour d'un grand tambour sur lequel ils frappent. La musique s'arrête et les visiteurs voient les élèves écouter attentivement leur enseignant parler du tambour. La classe se termine par un autre chant.

Comment créer de telles occasions pour que vos élèves participent au curriculum de l'Ontario?

La Boîte à outils est là pour ça.

# TABLE DES MATIÈRES



|  |          |
|--|----------|
| <b>Bienvenue à la Boîte à outils du personnel enseignant</b>         | <b>4</b> |
| <b>Mode d'emploi</b>   | <b>5</b> |
| De quoi s'agit-il?   | 5        |
| Élément I : Excellentes idées pour l'enseignement et l'apprentissage | 5        |
| Élément II : Stratégies d'enseignement pratique                      | 6        |
| <b>Thèmes abordés</b>  | <b>7</b> |
| Peuples et organismes autochtones                                    | 7        |
| Culture, tradition et langue   | 8        |
| Perspectives interculturelles  | 9        |
| Célébration  | 9        |
| Contributions autochtones  | 10       |
| Questions historiques et actuelles                                   | 11       |

*An equivalent publication is available in English under the title:  
Aboriginal Perspectives: A Guide to the Teacher's Toolkit.*

Cette publication est postée dans le site Web du ministère de l'Éducation à [www.edu.gov.on.ca](http://www.edu.gov.on.ca).

# BIENVENUE À LA BOÎTE À OUTILS DU PERSONNEL ENSEIGNANT!



*La Boîte à outils est une nouvelle collection de ressources pédagogiques en ligne du ministère de l'Éducation; elle vise à aider le personnel enseignant de l'élémentaire et du secondaire à introduire les perspectives autochtones en classe. La Boîte à outils est disponible sur le site Web du ministère (voir l'encadré). Les ressources ont été élaborées par des éducatrices et éducateurs de toute la province, spécialisés dans l'intégration en classe des thèmes et des perspectives autochtones pour les élèves autochtones et non autochtones.*

Dans le cadre du processus d'examen du curriculum, les attentes, les contenus d'apprentissage, des exemples et des questions incitatives axés sur les histoires, les cultures et les perspectives des Premières Nations, des Métis et des Inuits sont inclus dans de nombreux domaines du curriculum de l'élémentaire et du secondaire.

Pour les élèves autochtones, le curriculum révisé renforcera leur sentiment d'identité et leur donnera une image positive d'eux-mêmes.

Pour tous les élèves – et les éducatrices et éducateurs – de l'Ontario, ces attentes, contenus d'apprentissage, exemples et questions incitatives enrichiront le curriculum de l'Ontario et permettront de découvrir, de comprendre et d'apprécier les contributions des communautés autochtones ontariennes au tissu social et culturel de notre province.

La Boîte à outils présente les attentes et les contenus d'apprentissage des programmes-cadres révisés ainsi que des stratégies d'enseignement visant à enrichir l'enseignement et l'apprentissage. Elle fournit aussi des listes de ressources, aussi bien imprimées qu'électroniques, qui pourront vous aider à explorer chaque thème d'enseignement de manière plus approfondie.

Le présent guide vous aidera à utiliser ces nouvelles ressources. Il décrit la Boîte à outils, donne des exemples de son contenu ainsi que les principales caractéristiques des ressources qu'elle vous offre.

Perspectives autochtones : un nouvel éclairage sur le curriculum.

## Où trouver la Boîte à outils

La Boîte à outils du personnel enseignant est disponible sur le site Web du Ministère à [www.edu.gov.on.ca](http://www.edu.gov.on.ca). Cliquer sur « Français ». Puis, sur la page d'accueil, cliquer sur « Sujets populaires » à gauche et sélectionner « Éducation des Autochtones », puis « Perspectives autochtones » ou aller directement à [www.ontario.ca/educationdesautochtones](http://www.ontario.ca/educationdesautochtones).

# MODE D'EMPLOI

## De quoi s'agit-il?

La Boîte à outils est composée de deux éléments :

- L'élément I énumère les attentes et les contenus d'apprentissage qui intègrent des perspectives autochtones des programmes-cadres révisés.
- L'élément II présente des stratégies d'enseignement (démarches et activités pédagogiques) liées à ces attentes et contenus, et utilisables immédiatement en classe.

Vérifiez souvent le site Web du Ministère. La Boîte à outils est une ressource en évolution. De nouveaux thèmes et stratégies d'enseignement sont ajoutés au fur et à mesure de leur élaboration.

## Élément I : Excellentes idées pour l'enseignement et l'apprentissage

Cet élément de la Boîte à outils donne la liste des attentes et des contenus d'apprentissage qui ont été intégrés au curriculum pour aider le personnel enseignant à introduire en classe les histoires, les cultures et les perspectives des Premières Nations, des Métis et des Inuits. À l'élémentaire, la liste est présentée par année d'études et, à l'intérieur de l'année, par matière. Au secondaire, elle est présentée par matière et, à l'intérieur de la matière, par année d'études. Les attentes et les contenus d'apprentissage correspondent aux programmes-cadres révisés jusqu'en novembre 2007. Les listes sont mises à jour régulièrement, au fur et à mesure de la révision du curriculum.

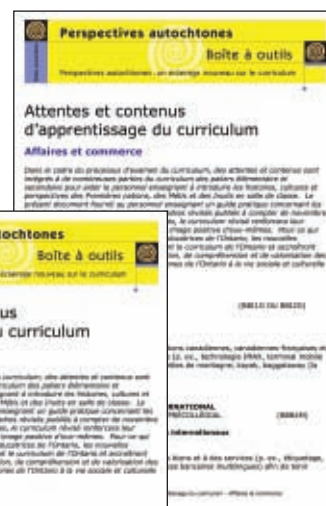
### À l'élémentaire

Les attentes et les contenus d'apprentissage pertinents de la 1<sup>re</sup> à la 8<sup>e</sup> année sont présentés par année d'études.

### Au secondaire

Les attentes et les contenus d'apprentissage pertinents des années d'études du secondaire sont présentés par matière. Les matières sont les suivantes :

- Affaires et commerce
- Droit
- Économie
- English
- Français
- Géographie
- Histoire
- Orientation et formation au cheminement de carrière
- Politique



## Élément II : Stratégies d'enseignement pratique

L'élément II de la Boîte à outils propose au personnel enseignant des stratégies d'enseignement élaborées par des spécialistes de toute la province. Chaque fiche contient au moins une stratégie permettant au personnel enseignant d'aborder une ou plusieurs des attentes et des contenus d'apprentissage du programme-cadre qui concernent des perspectives autochtones. De nombreuses fiches font aussi le lien avec d'autres disciplines.

Les fiches de stratégie d'enseignement comprennent :

- l'année d'études
- la matière et le domaine d'études
- le code du cours (pour le secondaire)
- le titre du programme-cadre
- le titre et une brève description d'une ou de plusieurs stratégies d'enseignement
- les contenus d'apprentissage abordés
- des liens transdisciplinaires (le cas échéant)
- un Contexte autochtone qui fournit des renseignements indispensables sur le contexte
- la description détaillée d'une ou de plusieurs stratégies d'enseignement (Démarches et activités pédagogiques)
- un choix de ressources complémentaires (imprimées, électroniques) pour approfondir le sujet
- des suggestions pour établir des liens avec la communauté autochtone locale

**Démarche et activités pédagogiques**

- Analyser le texte d'origine publié ou distribué en vertu de la loi sur l'accès à l'information des droits des personnes autochtones, de la Loi sur l'accès à l'information des droits des personnes autochtones et de la Loi sur l'accès à l'information des droits des personnes autochtones.
- Analyser le texte d'origine publié ou distribué en vertu de la loi sur l'accès à l'information des droits des personnes autochtones, de la Loi sur l'accès à l'information des droits des personnes autochtones et de la Loi sur l'accès à l'information des droits des personnes autochtones.
- Analyser le texte d'origine publié ou distribué en vertu de la loi sur l'accès à l'information des droits des personnes autochtones, de la Loi sur l'accès à l'information des droits des personnes autochtones et de la Loi sur l'accès à l'information des droits des personnes autochtones.

**Ressources**

Les ressources en ligne recommandées sont disponibles en français et en anglais.

Services Clientèle Canada : <http://www.canada.ca/fr/clients/>

**Perspectives autochtones**  
Boîte à outils

**Études canadiennes et mondiales**  
Droit

Comprendre le droit canadien  
L'État, c'est moi : une perspective autochtone (LJLM)

**Stratégie d'enseignement**  
**Droits des Autochtones au Canada**

Les élèves exploreront le rôle du droit des personnes autochtones au Canada et discuteront des questions de responsabilité et d'activités qui respectent les droits et les obligations.

**Programme-cadre**

- Le contenu de l'Ontario (11 et 12 années) - Études canadiennes et mondiales, 2008

**Contenus d'apprentissage**

- Étudier et analyser l'histoire, la culture et les traditions des Autochtones du Canada et du monde.
- Étudier et analyser les droits des Autochtones du Canada et du monde.
- Étudier et analyser les droits des Autochtones du Canada et du monde.

**Contexte autochtone**

Les droits des Autochtones sont protégés par la Loi sur l'accès à l'information des droits des personnes autochtones, de la Loi sur l'accès à l'information des droits des personnes autochtones et de la Loi sur l'accès à l'information des droits des personnes autochtones.

Ontario

# THÈMES ABORDÉS

Les fiches des stratégies d'enseignement (éléments II) comportent une section Contexte autochtone qui fournit des renseignements généraux sur le sujet abordé dans la stratégie.

Les extraits suivants des Contextes autochtones illustrent la gamme des thèmes abordés dans la Boîte à outils et servent de brève introduction à quelques-unes des perspectives autochtones qui y sont présentées.



## Peuples et organismes autochtones

### Collectivités autochtones du Canada et de l'Ontario

On explore les frontières géographiques de six zones culturelles autochtones pour décrire les territoires qu'occupaient les peuples autochtones lors des premiers contacts avec les Européens, territoires qui forment le Canada moderne.

- Région de la côte du Nord-Ouest (p. ex., Salish)
- Région du plateau (p. ex., Kootenay)
- Région des plaines (p. ex., Pieds-Noirs)
- Région subarctique (p. ex., Dénés)
- Régions boisées de l'Est (p. ex., Anishinabe)
- Région de l'Arctique (p. ex., Inuits)

#### Stratégie connexe

Faire une carte géographique – Les élèves se servent de cartes géographiques pour explorer et comparer la vie des civilisations anciennes du Canada et dans le monde. 4<sup>e</sup> année.

En Ontario, des communautés autochtones vivent dans les régions suivantes :

- Région du Sud-Ouest (p. ex., Mississaugas de New Credit, d'Alderville, de l'Île Walpole)
- Région centrale (p. ex., Rama Mnjikaning, Moose Deer Point, Wahta)
- Région de l'Est (p. ex., Tyendinaga, Akwesasne)
- Région du Nord-Est (p. ex., Dokis, Attawapiskat, M'Chigeeng, Beausoleil)
- Région du Nord-Ouest (p. ex., Wabigoon, Première Nation de Fort Albany)

### Organismes autochtones

La diversité de la population autochtone a abouti à la création d'une grande variété de groupes politiques et d'intérêt autochtones, dont :

- l'Assemblée des Premières Nations
- l'Association des femmes autochtones du Canada
- le Congrès des Peuples autochtones
- le Ralliement national des Métis
- l'Inuit Tapiriit Kanatami (ITK)

#### Stratégie connexe

Façonner le paysage politique – Les élèves étudient les antécédents, les buts et les actions des organisations nationales autochtones et leur influence sur les politiques du gouvernement du Canada. 11<sup>e</sup> année.



## Culture, tradition et langue

### Le langage du cercle

Les cercles font partie des grands principes qui sous-tendent la vision du monde et le système de croyance des Autochtones, puisqu'ils représentent la communion, l'égalité et la continuité. Le modèle saisonnier de la vie et le mouvement des animaux et des humains sont continus, comme le cercle sans début ni fin. Ce modèle représente le cercle de la vie et du renouvellement. Les cercles sont inclusifs et non hiérarchiques, sans compter qu'ils sont présents partout dans la nature.

#### Stratégie connexe

Traditions sur le cercle : le cercle de discussion – Les élèves apprennent la signification des cercles de discussion pour les peuples autochtones. Ils participent, en classe, à des cercles de discussion portant sur le contenu des programmes ou sur d'autres sujets pertinents. 1<sup>re</sup> année.

À titre d'exemple, le mouvement des saisons, le mouvement diurne du soleil qui se déplace de l'est vers l'ouest; les tipis, les sueries et les quatre points cardinaux sont en forme de cercles. De plus, les cerceaux de saule, les cercles d'influence médicaux et les capteurs de rêves constituent tous de puissants symboles circulaires. Les cercles de discussion symbolisent la complétude. Les participantes et les participants sont tous égaux et il faut respecter et écouter le point de vue de chacun. Tous les commentaires doivent porter directement sur la question ou l'enjeu en cause et non servir à qualifier les propos des autres personnes.

On peut avoir recours à un objet qui symbolise la communion avec la terre (p. ex., un bâton, une pierre ou une plume) pour animer le cercle. Seule la personne qui a en main le bâton d'orateur a le droit de parole. Les participantes et les participants peuvent signifier leur intention de prendre la parole en levant la main. Le fait de donner systématiquement la parole à tous les membres du cercle permet à chacun de participer, s'il le veut. Le silence est également acceptable et chaque participante et participant a le droit de s'exprimer ou non.

### Différences et similitudes

Les Algonquins et les Iroquois constituent de gros regroupements fondés sur la langue. Chacun de ces groupes réunit plusieurs nations différentes. Les langues et les dialectes varient d'une nation à l'autre, selon le lieu géographique et les traditions, et les modes de vie peuvent également varier quelque peu d'un groupe à l'autre.

#### Stratégie connexe

Différents mais similaires : comparer des groupes algonquins et iroquois – Les élèves font des recherches et comparent les principales caractéristiques culturelles et sociales des groupes d'Algonquins et d'Iroquois. 6<sup>e</sup> année.



## Perspectives interculturelles

### Médias autochtones et médias grand public

Les peuples autochtones ont été présentés sous un faux jour par les médias grand public dans le passé. La façon dont les médias dépeignent les Autochtones (p. ex, « l'Indien de l'Ouest sauvage », le « guerrier qui revendique » et des mascottes d'équipes sportives) peut parfois offenser les Premières Nations, les Inuits et les Métis en Ontario. Aujourd'hui, les Autochtones se battent contre les stéréotypes en créant leurs propres médias à la radio, à la télévision et sous format imprimé. De nombreuses sources médias autochtones telles que le Réseau de télévision des peuples autochtones (APTN), les stations locales de radio communautaire autochtone et les journaux autochtones tentent de donner une image précise et contemporaine des peuples autochtones.

#### Stratégie connexe

Présentation des Autochtones dans les médias – Les élèves explorent comment les Autochtones étaient présentés autrefois dans les principaux médias tels le cinéma et la télévision, et comparent ces présentations avec celles d'aujourd'hui dans ces mêmes médias et dans les médias autochtones. 11<sup>e</sup> année.

### Cultures de la Nouvelle-France

Après la prise de la Nouvelle France, les colons français demeurés en Ontario ont maintenu les liens avec les nations Anishinabe (Ojibways, Ottawa, Pottawatomi) ayant combattu à leurs côtés durant la guerre de Sept Ans. Ils ont poursuivi le commerce des fourrures ensemble et en sont venus à former une alliance avec les commerçants écossais. Ces trois groupes ont fini par créer la Compagnie du Nord Ouest, qui faisait concurrence à la Compagnie de la Baie d'Hudson des Britanniques.

#### Stratégie connexe

Les Haudenosaunees et Anishinabe dans le Haut-Canada – Les élèves étudient les alliances qui se formèrent entre les Britanniques et les Haudenosaunees, et entre les Français et les Anishinabe au XVIII<sup>e</sup> siècle et la position que ces peuples autochtones adoptèrent lors de la Révolution américaine. 7<sup>e</sup> année.

Le village actuel de Killarney, en Ontario, qui portait le nom de « Shebahonaning » au début des années 1800, est un exemple de peuplement non constitué en réserve où la majorité des habitants ont des ancêtres à la fois parmi les Français, les Ojibways, les Ottawa et les Pottawatomi. Le village était à l'origine un poste de traite, et bon nombre des personnes qui vivent aujourd'hui dans la région portent un nom de famille français. Cela témoigne d'une époque où les Anishinabe sont devenus les alliés des Français et où les mariages entre membres des deux cultures étaient chose courante.

## Célébration

### Journée nationale des Autochtones

Le 21 juin marque la Journée nationale des Autochtones (aussi appelée Journée nationale de solidarité autochtone). C'est le jour choisi pour rendre hommage





aux Premières Nations, aux Inuits et aux Métis du Canada, et pour souligner leur importante contribution à l'essor du pays. Ce jour a été désigné à la suite de nombreuses requêtes de la part d'organisations autochtones et d'une recommandation de la Commission royale sur les peuples autochtones. Le choix du 21 juin s'explique du fait que cette date correspond au solstice d'été, la plus longue journée de l'année.

C'est la raison pour laquelle des générations successives d'Autochtones l'ont jugée propice pour célébrer leur culture et leur patrimoine. Cette journée est soulignée de façon officielle ou officieuse par les Autochtones eux-mêmes et par de nombreux Canadiens dans tout le pays.

### Rendre grâce

C'est au cours des fêtes de l'Action de grâce que les peuples autochtones remercient le créateur pour ses cadeaux et sa générosité (animaux, plantes, eau, etc.).

## Contributions autochtones

### Technologies et inventions

On invente et on découvre des technologies pour répondre à ses besoins. C'est ainsi que les peuples autochtones ont apporté de nombreuses contributions au Canada et au monde entier comme la gelée de pétrole, la gomme à mâcher, le canoë, les raquettes et la culture du maïs. Leurs inventions leur ont permis de survivre dans leur environnement depuis bien avant l'arrivée des peuples colonisateurs.

### Conservation de la nourriture

Tous les groupes d'habitants à travers les siècles ont développé des moyens de conserver leur nourriture. Si parfois les anciens groupes de chasseurs et de cueilleurs pouvaient profiter d'une nourriture abondante et saine, d'autres fois ce n'était que famine ou malnutrition. Peu à peu, des techniques de conservation des aliments furent inventées. Elles permirent d'entreposer des aliments en prévision de périodes sans nourriture fraîche disponible. Une de ces techniques est le séchage des aliments; on obtient ainsi une réserve de nourriture stable et variée. De plus comme les

#### Stratégie connexe

Célébrons la Journée nationale des Autochtones – Les élèves découvrent l'importance de la Journée nationale des Autochtones et la célèbrent en compagnie de leurs camarades. 5<sup>e</sup> année.

#### Stratégie connexe

Activité sociale : fêtes de l'Action de grâce – Les élèves explorent la nourriture et les traditions des fêtes autochtones que l'on retrouve dans la fête de l'Action de grâce. 3<sup>e</sup> année.

#### Stratégie connexe

Ce que nous avons appris des peuples autochtones (technologie) – Les élèves font des recherches sur des technologies ou des objets inventés par les peuples autochtones et établissent des comparaisons entre leurs usages anciens et modernes. 3<sup>e</sup> année.

#### Stratégie connexe

Ce que les colons ont appris des peuples autochtones (nourriture) – Les élèves font des recherches pour voir la façon dont les premiers colons et les peuples autochtones préservaient et entreposaient la nourriture. Ils présentent ensuite cette information dans un article vedette publié dans un magazine pour enfants. 3<sup>e</sup> année.

aliments séchés sont plus légers que les frais, ils facilitent les déplacements – comme la chasse aux bisons – et les voyages commerciaux.

## Questions historiques et actuelles

### Droits autochtones et droits conférés par traité

Les droits des peuples autochtones appartiennent aux Premières Nations, aux Métis et aux Inuits en leur qualité de peuples indigènes. En tant que personnes qui peuplaient le Canada à l'origine, les Autochtones bénéficient de droits collectifs divers (droits culturels, droits fonciers et droits issus de traités). Les droits des Autochtones sont également inhérents, c'est-à-dire qu'ils ne peuvent être enlevés, transférés ni cédés. Ces droits sont protégés par la Loi constitutionnelle de 1982.

De nombreux documents autochtones (p. ex., ceintures wampums, tradition orale) et documents non autochtones (p. ex., traités, lois, proclamations, ententes) donnent un aperçu des droits des Autochtones au Canada.

Les droits des Autochtones sont entrés en conflit avec les droits de la majorité non autochtone à maintes reprises. Sur la scène contemporaine et historique, il existe de nombreux cas dans lesquels les droits des Autochtones ont été déniés (p. ex., droits des femmes autochtones, revendications territoriales, droit de vote des Autochtones, droits des Autochtones en matière de ressources naturelles).

### Géotechnologies et questions autochtones

L'information géotechnologique a un rôle important à jouer dans les domaines de la santé, de la sécurité publique, de l'environnement et du développement durable ainsi que dans les domaines des questions autochtones, et ce, pour tous les Canadiennes et Canadiens. De nos jours, le rôle des géotechnologies revêt une importance de plus en plus grande pour les Premières Nations qui s'engagent dans des ententes d'autonomie gouvernementale, des ententes sur des revendications territoriales et des pratiques de gestion des terres et des ressources qui intègrent des valeurs traditionnelles.

Les géotechnologies permettent aux décideurs autochtones de s'attaquer à ces questions touchant les Premières Nations et d'en tirer parti.

#### Stratégie connexe

Droits des Autochtones au Canada – Les élèves explorent le contexte et l'histoire des droits des peuples autochtones au Canada et examinent des questions et des perspectives d'actualité au moyen de recherches, d'écrits et de discussions. 11<sup>e</sup> année.

#### Stratégie connexe

Géotechnologies et questions autochtones – Les élèves étudient le rôle que les géotechnologies peuvent jouer pour répondre aux questions touchant les Premières Nations, en examinant une variété de projets communautaires au Canada. 11<sup>e</sup> année.





Imprimé sur du papier recyclé

09-176

ISBN 978-1-4435-1436-1 (imprimé)

ISBN 978-1-4435-1437-8 (PDF)

ISBN 978-1-4435-1438-5 (TXT)